

224 *因為神愛世人*
FOR GOD SO LOVED THE WORLD

因為神愛世人，捨了獨生愛子；
For God so loved the world, He gave His only Son
釘死在十架上，使我脫離罪勢。
To die on Calv'ry's tree From sin to set me free;
有日，祂要再來，
Some day He's coming back –
何等尊貴榮耀！
What glory that will be!
主的大愛真奇妙！
Wonderful His love to me!

271 *抬頭仰望主*
LIFT UP YOUR HEADS

向再來之王抬頭仰望祂，
Lift up your heads to the coming King.
俯伏敬拜，歌唱敬仰祂。
Bow before Him and adore Him, sing
讚美祂尊榮，讚美祂權能，
To His majesty; let your praises be
良善聖潔，榮耀全歸主耶穌我王。
Pure and holy, giving glory to the King of kings.

314 *從我活出祢的自己*
LIVE OUT THY LIFE WITHIN ME

從我活出祢的自己，
Live out Thy life within me,
耶穌，祢是我生命；
O Jesus King of kings !
對於我的所有問題，
Be Thou Thyself the answer
求祢以祢為答應。
To all my questionings.

從我活出祢的自己，
Live out Thy life within me,
一切事上能隨意；
In all things have Thy way !
我不過是透明用器，
I, the transparent medium
為著彰顯祢祕密。
Thy glory to display.

(二)

殿宇今已完全奉獻，
The temple has been yielded
已除所有的不潔；
And purified of sin;
但願祢榮耀火燄，
Let Thy Shekinah glory
今從裏面就露禩。
Now flash forth from within.
全地現在都當肅穆，
And all the earth keep silence,
我的身體今進供；
The body henceforth be
作祢順服、安靜奴僕，
Thy silent, docile servant,
只有被祢來推動。
Moved only as by Thee.

(三)

所有肢體每個時刻，
Its members every moment
約束等候祢發言；
Held subject to Thy call;
準備為祢前來負軛，
Ready to have Thee use them,
或是不用放一邊。
Or not be used at all.
約束，沒有不安追求，
Held without restless longing,
沒有緊張與受壓；
Or strain or stress or fret,

沒有因受對付怨尤，
Or chafings at Thy dealings,
沒有因懊悔倒下。
Or thoughts of vain regret.

(四)

乃是柔軟、安靜、安息，
But restful, calm and pliant,
脫離傾向與成見；
From bend and bias free,
讓祢能夠自由定意，
Permitting Thee to settle
當祢對我有指點。
When Thou hast need of me.
從我活出祢的自己，
Live out Thy life within me,
耶穌，祢是我生命；
O Jesus, King of kings !
對於我的所有問題，
Be Thou the glorious answer
求祢以祢為答應。
To all my questionings.

Sanctuary
聖潔居所

Lord prepare us to be a Sanctuary
Pure and holy, tried and true
With thanksgiving we'll be a living
Sanctuary for You

主，預備我們 成為祢居所
經過試煉得潔淨
帶著感恩，我們願意一生
作祢聖潔的居所